



DÉCLARATION DU COMMISSAIRE LE 29 JUIN 2007

IL SEMBLE QUE LE PARCOURS DE CETTE ANNÉE SUIVE UN RYTHME NATUREL, INTERROMPU PAR DES PAUSES, UN TEMPS POUR PRENDRE DU REcul ET RÉFLÉCHIR À L'AVENIR. JE PENSE QUE NOUS AVONS TOUS BESOIN DE NOUS ARRÊTER PARFOIS POUR CONSULTER LA CARTE AVANT DE REPRENDRE NOS ACTIVITÉS QUOTIDIENNES QUI COMPOSENT CE PARCOURS.

EN JANVIER, JE VOUS AI PRÉSENTÉ LES GRANDES LIGNES DE CE QUI NOUS ATTEND AU COURS DES PROCHAINS MOIS. AUJOURD'HUI, JE VAIS VOUS DÉCRIRE L'ITINÉRAIRE QUE J'AI PRÉVU POUR NOTRE TRAVAIL EN COMMUN. LE MOIS DE JUIN, QUI MARQUE LA FIN DE L'ANNÉE SCOLAIRE, EST LE MOMENT IDÉAL POUR SE PENCHER SUR TOUT CE QUE NOUS AVONS DÉJÀ ACCOMPLI ET SUR CE QUE L'AVENIR NOUS RÉSERVE. DES MILLIERS D'ÉLÈVES DES QUATRE CONSEILS SCOLAIRES DESSERVANT CETTE COLLECTIVITÉ SE RÉJOUISSENT DE LEURS VACANCES D'ÉTÉ ET DU RETOUR À L'ÉCOLE EN AUTOMNE, ET MOI, JE ME RÉJOUIS DE PROGRESSER

DANS MES EFFORTS EN VUE DE REMPLIR LE MANDAT DE L'ENQUÊTE PUBLIQUE SUR CORNWALL.

CET ÉTÉ NOUS METTRONS LE POINT D'ORGUE À LA PLUS GRANDE PARTIE DES AUDITIONS DES VICTIMES OU VICTIMES PRÉSUMÉES QUI ONT DÉPOSÉ DES PLAINTES AUPRÈS D'INSTITUTIONS SUR DES MAUVAIS TRAITEMENTS SEXUELS QU'ELLES ONT SUBIS PENDANT LEUR ENFANCE OU LEUR ADOLESCENCE. JE PRÉVOIS QUE D'ICI À LA FIN DU MOIS D'AOÛT, NOUS AURONS TERMINÉ CES AUDITIONS ET QUE L'ENQUÊTE POURRA PASSER À UN NOUVEAU CHAPITRE DES PREUVES.

UNE ENQUÊTE PUBLIQUE A TOUJOURS LA RESPONSABILITÉ D'INFORMER ET DE SENSIBILISER. LES PREUVES ÉTABLISSANT LE CONTEXTE QUI ONT ÉTÉ PRODITES AU DÉBUT DES AUDITIONS ONT ÉTÉ EXCEPTIONNELLEMENT UTILES À CET ÉGARD. TOUTEFOIS, C'EST L'EXPÉRIENCE HUMAINE QUI NOUS SENSIBILISE LE PLUS AUX PROBLÈMES QUI PÈSENT SUR CHAQUE COLLECTIVITÉ.

LA QUESTION DE SAVOIR SI LES VICTIMES ET VICTIMES PRÉSUMÉES DEVRAIENT OU NON TÉMOIGNER ORALEMENT A SUSCITÉ AU DÉBUT UNE POLÉMIQUE. J'AI DÛ TRANCHER LA QUESTION ET RENDRE UNE DÉCISION. IL S'EST AVÉRÉ QUE MA DÉCISION A PERMIS DE PRÉSENTER DES ÉLÉMENTS DE PREUVE IMPORTANTS, DE TESTER

CES PREUVES ET DE DONNER UN VISAGE HUMAIN À LA MONUMENTALE QUANTITÉ DE PREUVES DOCUMENTAIRES VERSÉES AU DOSSIER.

IL Y A UNE AUTRE DÉCISION QUE J'AI DÛ PRENDRE CONCERNANT LE TÉMOIGNAGE DES VICTIMES : CELLE DE METTRE EN PLACE UN PROGRAMME DE SOUTIEN AUX TÉMOINS. PROPOSÉ À L'ORIGINE PAR M^E BENNETT AU NOM DE SON CLIENT, LE MEN'S PROJECT, CE PROGRAMME A ÉTÉ TRÈS BIEN ACCUEILLI PAR DE NOMBREUX AVOCATS ET TÉMOINS.

J'AIMERAIS ABORDER LA QUESTION DE LA PROLONGATION DU PROGRAMME DE SOUTIEN AUX TÉMOINS. CERTAINS POURRAIENT PENSER QUE COMME NOUS PASSONS À D'AUTRES ÉTAPES DE NOTRE TRAVAIL, CE PROGRAMME N'EST PLUS NÉCESSAIRE. CE N'EST PAS LE CAS. ET POUR D'IMPORTANTES RAISONS.

AU COURS DES PROCHAINES ÉTAPES DE LA PRÉSENTATION DES TÉMOIGNAGES, LA COMMISSION D'ENQUÊTE CONTINUERA D'OFFRIR LES SERVICES DE SOUTIEN AUX TÉMOINS DANS LES CONDITIONS QUE LES TÉMOINS SOUHAITENT. C'EST CE QU'EXIGE LE PRINCIPE DU BON DÉROULEMENT DES AUDIENCES. BIEN ENTENDU, UN GRAND NOMBRE DES TÉMOINS QUI COMPARAÎTRONT CET AUTOMNE ET CET HIVER SONT DES PROFESSIONNELS

EMPLOYÉS PAR LEURS INSTITUTIONS QUI NE TÉMOIGNERONT PAS SUR LEUR VIE PRIVÉE. CEPENDANT, IL EST ÉVIDENT QUE VENIR TÉMOIGNER DEVANT UNE COMMISSION D'ENQUÊTE PUBLIQUE NE FAIT PAS PARTIE DES ACTIVITÉS QUOTIDIENNES D'UN EMPLOYÉ. C'EST LA RAISON POUR LAQUELLE L'ENQUÊTE PUBLIQUE SUR CORNWALL A DÉCIDÉ DE MAINTENIR LA VASTE GAMME DE SERVICES QU'ELLE MET À LA DISPOSITION DES TÉMOINS. ET JE RAPPELLE À TOUS L'EXISTENCE DE NOTRE PROGRAMME DE COUNSELING.

EN D'AUTRES TERMES, J'AIMERAIS SOULIGNER QUE CHAQUE ÉTAPE DE NOTRE ENQUÊTE FAIT FACE À DIFFÉRENTS DÉFIS ET INFORMATIONS, MAIS QU'ELLES REPOSENT TOUTES SUR LES PRINCIPES SUIVANTS INDISPENSABLES AU BON DÉROULEMENT DES AUDITIONS DE TÉMOINS : RESPECT, OUVERTURE, ÉQUILIBRE ET PROFONDEUR.

LE PRINCIPE D'OUVERTURE NOUS ENJOINT D'ACCORDER LA QUALITÉ DE PARTIE D'UNE FAÇON INCLUSIVE. J'AI, PAR EXEMPLE, LAISSÉ LA PORTE OUVERTE À LA COALITION FOR ACTION ON CHILD SEXUAL ABUSE IN CORNWALL QUI AVAIT DEMANDÉ AU DÉBUT LA QUALITÉ DE PARTIE. CETTE PORTE LUI EST TOUJOURS OUVERTE, À CONDITION QU'ELLES NOUS FOURNISSENT LES RENSEIGNEMENTS QUE LA LOI EXIGE.

LES PRINCIPES D'ÉQUILIBRE ET DE PROFONDEUR GUIDENT TOUJOURS NOTRE ENQUÊTE. JE VAIS DONC RAPPELER À TOUS QUE LES PREUVES DANS LE CADRE D'UNE ENQUÊTE PUBLIQUE SONT PRODITES SUR UNE LONGUE PÉRIODE. CE N'EST QUE LORSQUE TOUS LES ÉLÉMENTS DE PREUVE AURONT ÉTÉ PRÉSENTÉS QUE NOUS AURONS DRESSÉ UNE IMAGE COMPLÈTE DE LA SITUATION. IL EST ESSENTIEL QUE NOUS MAINTENIONS UN ESPRIT OUVERT JUSQU'À CE QUE TOUS LES ÉLÉMENTS DE PREUVE SOIENT REÇUS. COMME JE L'AI DÉJÀ DIT, IL EST IMPORTANT DE RESTER OUVERT À TOUTES LES PREUVES DOCUMENTAIRES, DANS TOUTES LEURS COMPLEXITÉ ET DIVERSITÉ.

EN SEPTEMBRE, LA COMMISSION D'ENQUÊTE CONCLURA LES TÉMOIGNAGES ÉTABLISSANT LE CONTEXTE PAR LE TÉMOIGNAGE D'UN OU DE PLUSIEURS EXPERTS SUR L'INTERVENTION DE L'ÉGLISE CATHOLIQUE ROMAINE FACE AUX ALLÉGATIONS DE MAUVAIS TRAITEMENTS SEXUELS COMMIS À L'ENDROIT D'ENFANTS. LA COMMISSION ENTENDRA AUSSI DES TÉMOIGNAGES GÉNÉRAUX DE REPRÉSENTANTS DU CATHOLIC DISTRICT SCHOOL BOARD OF EASTERN ONTARIO.

UNE FOIS TERMINÉE L'ÉTAPE DES TÉMOIGNAGES SUR LE CONTEXTE ET DES TÉMOIGNAGES DES VICTIMES, NOUS PASSERONS AUX TÉMOINS QUI NE SE PRÉSENTENT PAS COMME DES VICTIMES DE

MAUVAIS TRAITEMENTS SEXUELS, MAIS QUI S'INTÉRESSENT AUX ALLÉGATIONS DE MAUVAIS TRAITEMENTS SEXUELS COMMIS CONTRE DES ENFANTS À CORNWALL. PENDANT UNE CERTAINE PÉRIODE, DES PERSONNES SONT INTERVENUES DE DIFFÉRENTES FAÇONS, CERTAINES AFFIRMANT HAUT ET FORT QUE LES INFORMATIONS REÇUES SUR DES MAUVAIS TRAITEMENTS SEXUELS CONTRE DES ENFANTS À CORNWALL AVAIENT ÉTÉ IGNORÉES OU MAL GÉRÉES. D'AUTRES ONT DÉNONCÉ UNE SUPPRESSION DES INFORMATIONS OU UNE DISSIMULATION DÉLIBÉRÉE DES ABUS COMMIS SUR DES ENFANTS ET DES ADOLESCENTS. LA COMMISSION D'ENQUÊTE A L'INTENTION D'ASSIGNER À TÉMOIGNER LES PERSONNES SUSCEPTIBLES DE TÉMOIGNER SUR CETTE PÉRIODE. NOUS CONSIDÉRONS TOUJOURS MONSIEUR PERRY DUNLOP ET MADAME HELEN DUNLOP COMME DES TÉMOINS POTENTIELS. LES AVOCATS DE LA COMMISSION VONT ÉGALEMENT PRÉSENTER DES RAPPORTS SOMMAIRES SUR LES TÉMOIGNAGES.

IL EST ÉGALEMENT PRÉVU D'ABORDER UNE QUESTION QUI A ÉTÉ SOUVENT SOULEVÉE : LE RÔLE DES MÉDIAS. IL EST INTÉRESSANT DE NOTER QUE DES TÉMOINS ONT RÉVÉLÉ AVOIR ÉTÉ INFLUENCÉS PAR LEUR PERCEPTION DE LA COUVERTURE MÉDIATIQUE. IL SEMBLE AUSSI QUE LA RÉACTION DES MÉDIAS AIT JOUÉ UN RÔLE POUR QUELQUES INSTITUTIONS, OU PEUT-ÊTRE MÊME TOUTES LES

INSTITUTIONS, À DES MOMENTS DIFFÉRENTS. LA COMMISSION D'ENQUÊTE PRÉFÈRE UNE ANALYSE PLUS MÉTHODIQUE DES DOSSIERS DES MÉDIAS DE L'ÉPOQUE. IL NOUS FAUDRA PEUT-ÊTRE RECOURIR AU TÉMOIGNAGE D'UN EXPERT DANS CE DOMAINE.

EN OCTOBRE, LA COMMISSION D'ENQUÊTE AURA L'OCCASION D'ENTENDRE LE TÉMOIGNAGE DE PERSONNES QUI ONT FAIT L'OBJET D'UNE ENQUÊTE OU QUI ONT ÉTÉ ACCUSÉES POUR DES MAUVAIS TRAITEMENTS SEXUELS À L'ENDROIT D'ENFANTS. CES TÉMOINS NE SERONT PAS INTERROGÉS SUR LES FAITS ENTOURANT L'ENQUÊTE OU LES ACCUSATIONS. ILS SERONT APPELÉS PLUTÔT À COMMENTER LA CONDUITE DES INSTITUTIONS AVEC LESQUELLES ILS ONT EU DES CONTACTS. SI PERSONNE NE SE PRÉSENTE POUR CE GENRE DE TÉMOIGNAGE, LES AVOCATS DE LA COMMISSION POURRAIENT PRÉSENTER DES PREUVES PAR L'INTERMÉDIAIRE DU MÉCANISME DES RAPPORTS SOMMAIRES.

L'INTERVENTION INSTITUTIONNELLE OCCUPE UNE PLACE IMPORTANTE DANS LE MANDAT DE LA COMMISSION ET CE SUJET NOUS OCCUPERA PENDANT PLUSIEURS MOIS. VOICI L'ORDRE DANS LEQUEL NOUS PRÉVOYONS DE PROCÉDER :

- LES TÉMOIGNAGES SUR L'INTERVENTION INSTITUTIONNELLE COMMENCERONT CET AUTOMNE AVEC LE MINISTÈRE DE LA

SÉCURITÉ COMMUNAUTAIRE ET DES SERVICES
CORRECTIONNELS;

- CE SERA ENSUITE LE TOUR DE LA POLICE DE CORNWALL;
- PUIS DU DIOCÈSE D'ALEXANDRIA-CORNWALL, SUIVI PAR :
- LES DEUX CONSEILS SCOLAIRES;
- LA SOCIÉTÉ D'AIDE À L'ENFANCE DE STORMONT, DUNDAS ET GLENGARRY;
- LA POLICE PROVINCIALE DE L'ONTARIO, D'ABORD POUR SON RÔLE LOCAL, PUIS POUR SON RÔLE RELATIVEMENT AU PROJECT TRUTH. CES TÉMOIGNAGES OCCUPERONT LA PLUS GRANDE PARTIE DE L'ÉTAPE DES AUDIENCES SUR L'INTERVENTION INSTITUTIONNELLE;
- LE MINISTÈRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL SERA LA DERNIÈRE INSTITUTION À TÉMOIGNER, VERS JUILLET 2008.

COMME C'EST LE CAS POUR TOUTES LES ENQUÊTES PUBLIQUES, NOTRE ENQUÊTE PEUT DÉLIVRER DES AVIS D'INCONDUITE CONFIDENTIELS EN VERTU DU PARAGRAPHE 5 (2) DE LA *LOI SUR LES ENQUÊTES PUBLIQUES*. CES AVIS D'INCONDUITE PEUVENT ÊTRE DÉLIVRÉS À UN PARTICULIER OU À UNE INSTITUTION OU UN ORGANISME. DES AVIS PEUVENT ÊTRE DÉLIVRÉS ET MODIFIÉS PENDANT LA DURÉE DE L'ENQUÊTE AUSSI LONGTEMPS QUE LE PARTICULIER, L'INSTITUTION OU L'ORGANISME VISÉ A LA POSSIBILITÉ D'ÊTRE ENTENDU.

TOUS LES AVOCATS ONT ÉTÉ MIS AU COURANT DU CALENDRIER QUE JE VIENS DE PRÉSENTER ET DE LEURS OBLIGATIONS. JE M'Y SUIS PRIS SUFFISAMMENT À L'AVANCE POUR QUE TOUT LE MONDE SOIT PRÊT, Y COMPRIS LES AVOCATS DE LA COMMISSION. IL DEVRAIT Y AVOIR LE MOINS POSSIBLE DE CHANGEMENTS. J'ESPÈRE QUE TOUT LE MONDE FERA L'EFFORT D'ADAPTER SON EMPLOI DU TEMPS À CE CALENDRIER POUR ÉVITER LES RETARDS.

JE COMPRENDS TRÈS BIEN QUE LES AVOCATS AIENT D'AUTRES ACTIVITÉS, QU'ELLES SOIENT PROFESSIONNELLES OU PERSONNELLES. HEUREUSEMENT, ILS ONT AUSSI DES COLLÈGUES POUR PRENDRE LA RELÈVE. AUCUN INTÉRÊT N'EST PLUS IMPORTANT QUE L'INTÉRÊT PUBLIC ET L'INTÉRÊT PUBLIC EST

D'AVANCER. J'AIMERAIS QUE TOUT LE MONDE AGISSE EN CONSÉQUENCE.

LA PHASE 2 SE DÉROULE PARALLÈLEMENT À LA PHASE 1. EN JUILLET, NOUS FÊTERONS LE PREMIER ANNIVERSAIRE DE LA CRÉATION DU COMITÉ CONSULTATIF. J'EN SUIS MOI-MÊME SURPRIS, PARCE QUE JE SUIS ÉBAHI PAR TOUT CE QUE NOUS AVONS ACCOMPLI ET PAR L'ESPOIR ET L'ÉNERGIE QUI NOUS GUIDENT VERS LES OBJECTIFS DE RENOUVEAU, DE RÉTABLISSEMENT DE LA CONFIANCE ET DE RÉUNIFICATION DE LA COLLECTIVITÉ.

LE 2 MAI, NOUS AVONS FRANCHI UN JALON IMPORTANT EN CONVOQUANT UNE RÉUNION SOUS LE THÈME « INSTAURER L'ESPOIR, LA CONFIANCE ET LA FIERTÉ ». LES PARTICIPANTS À CETTE JOURNÉE ÉTAIENT D'HORIZONS TRÈS DIFFÉRENTS, RÉUNIS POUR DISCUTER DE GUÉRISON ET DE RÉCONCILIATION. LE COMITÉ CONSULTATIF PRÉVOIT UNE AUTRE RÉUNION DE CE GENRE LE 18 OCTOBRE 2007. IL Y EN AURA D'AUTRES SI ELLES S'AVÈRENT FAVORISER L'AVANCEMENT DES OBJECTIFS POUR L'AVENIR. NOTRE VISION DE L'AVENIR EST CELLE D'UN AVENIR REPOSANT SUR DES SOLUTIONS LOCALES, « FABRIQUÉES À CORNWALL », VISANT À CRÉER UNE COMMUNAUTÉS RENOUVELÉE ACCUEILLANT EN SON SEIN CEUX QUI PORTENT LE FARDEAU DE MAUVAIS TRAITEMENTS SEXUELS COMMIS DURANT LEUR ENFANCE.

LA RÉUNION DU 2 MAI A PERMIS DE DÉGAGER DIVERSES IDÉES D'ACTIVITÉS. LE COMITÉ CONSULTATIF ET LE PERSONNEL DE L'ENQUÊTE TRAVAILLENT DE CONCERT AVEC CEUX ET CELLES QUI ONT EXPRIMÉ UN INTÉRÊT POUR PLUSIEURS QUESTIONS, SE RÉUNISSANT EN PETITS GROUPES OU EN GROUPES PLUS IMPORTANTS. LE COMITÉ CONSULTATIF A POUR PHILOSOPHIE DE MARCHER AU DIAPASON DE LA COLLECTIVITÉ, DE RESPECTER LES EXPÉRIENCES ET LES CONNAISSANCES LOCALES, ET DE METTRE TOUT EN ŒUVRE POUR MONTRER L'EXEMPLE, SOUTENIR ET PARFOIS FAIRE PRESSION DÉLICATEMENT. LES MEMBRES DU COMITÉ M'ONT CONFIÉ QU'ILS AVAIENT EUX-MÊMES ÉTÉ INSPIRÉS, SOUTENUS ET PARFOIS POUSSÉS PAR CEUX ET CELLES QU'ILS ONT EU L'HONNEUR DE RENCONTRER. CE TRAVAIL EST UNIQUE EN SON GENRE ET COMPORTE DES RISQUES : LE RISQUE D'ESSAYER DE FAIRE AVANCER LA GUÉRISON ET DE NE PAS SE CONTENTER D'ÉCRIRE DES RECOMMANDATIONS À CE SUJET. CE SERA L'UN DES VOILETS LES PLUS INTÉRESSANTS DE L'ENQUÊTE ET J'ESPÈRE QUE LES EFFORTS CONTINUERONT LONGTEMPS APRÈS QUE L'ENQUÊTE A RENDU SON RAPPORT.

UN JOUR, AU COURS DES ACTIVITÉS DE LA PHASE 2, UNE FEMME SAGE DE CORNWALL, M'A DIT : « SOYEZ PATIENTS, NOUS DEVONS

AVOIR CONFIANCE EN NOUS-MÊMES. » NOUS DEVRIONS TOUS L'ÉCOUTER.

LES PROJETS DE RECHERCHE DE LA PHASE 2 SONT DÉLIBÉRÉMENT AXÉS SUR L'ACTION. J'AI ANNONCÉ LES PROJETS QUE J'AI ACCEPTÉ DE FINANCER. BON NOMBRE DE CES ACTIVITÉS ONT DÉJÀ DÉMARRÉ. VOICI QUELQUES EXEMPLES :

- LE SITE WEB D'AUTO-ASSISTANCE DU SOSA GROUP EST EN COURS D'ÉLABORATION. LE SOSA EST UN GROUPE D'AIDE AUX SURVIVANTS ÉTABLI À CORNWALL.
- LES TRAVAUX DE RECHERCHE MENÉS PAR LE MEN'S PROJECT SUR LA POSSIBILITÉ DE NOMMER UN OMBUDSMAN OU UNE AUTRE ENTITÉ POUR SERVIR DE GUIDE OU DE SOUTIEN AUX VICTIMES DE MAUVAIS TRAITEMENTS SEXUELS SONT EN COURS. C'EST AUSSI LE CAS DES RECHERCHES SUR LES IMPLICATIONS JURIDIQUES ET ÉTHIQUES DES EXCUSES, QUI SONT MENÉES PAR LESLIE MACLEOD, MÉDIATRICE CHEVRONNÉE.
- LE CIRCLES OF SUPPORT AND ACCOUNTABILITY, PARRAINÉ PAR L'ANGLICAN ST. JOHN THE EVANGELIST CHURCH, COMMENCE SA RECHERCHE SUR DES OPTIONS DE

TRAITEMENT POUR LES HOMMES QUI ONT EU LE MALHEUR DE SUBIR DES ABUS EN TANT QU'ENFANTS ET QUI COMMENCENT EUX-MÊMES À COMMETTRE DES MAUVAIS TRAITEMENTS.

- LE GATEHOUSE S'EST ATTELÉ À UN PROJET DE RECHERCHE AFIN DE METTRE À L'ESSAI UN PROGRAMME DE MENTORAT; L'INTENTION EST D'APPLIQUER À CORNWALL DES APPROCHES QUI SE SONT RÉVÉLÉES EFFICACES AILLEURS ET DE FORMER DES GENS LOCAUX POUR LES METTRE EN ŒUVRE.

UN GRAND NOMBRE DE CES PROJETS DE RECHERCHE FERONT D'EXCELLENTS SUJETS POUR LES ATELIERS QUI SE DÉROULERONT DURANT LES MOIS D'HIVER DE 2008. NOUS ESPÉRONS QUE CES RECHERCHES AURONT UN IMPACT À L'ÉCHELLE DE TOUTE LA PROVINCE ET PEUT-ÊTRE AU-DELÀ. DES ATELIERS SERONT ORGANISÉS POUR APPRENDRE, TIRER DES LEÇONS ET INFORMER.

AUTRE ASPECT UNIQUE DU MANDAT DE L'ENQUÊTE : LA CAPACITÉ D'ORGANISER DES SÉANCES INFORMELLES D'AUDITION DE TÉMOIGNAGES NON PROBANTS POUR PERMETTRE AUX GENS DE FAIRE PART DE LEUR VÉCU ET DE L'IMPACT DE CE VÉCU SUR LEUR VIE. C'EST UN GRAND PROJET. NOTRE INTENTION EST DE PERMETTRE AUX GENS DE RACONTER CE QU'ILS ONT VÉCU DANS UN ENVIRONNEMENT RASSURANT, DANS L'ESPOIR D'ALLÉGER

LEUR FARDEAU. NOUS AURONS BESOIN DE CONSULTATIONS À CE SUJET : AUSSI BIEN SUR DES ASPECTS TECHNIQUES QUE POUR SAVOIR SI LE PROCESSUS RÉPOND AUX BESOINS OU ATTENTES. LES CONSULTATIONS SERONT AUSSI UTILES POUR CEUX QUI AIMERAIENT SAVOIR EN QUOI CONSISTE VRAIMENT CE PROCESSUS INFORMEL. LE PERSONNEL DE LA COMMISSION A DÉJÀ TENU UNE RÉUNION AVEC TOUS LES AVOCATS ET IL EN PLANIFIE UNE AUTRE. CET AUTOMNE, LE COMITÉ CONSULTATIF A L'INTENTION DE PRENDRE CONTACT AVEC LES PERSONNES SUSCEPTIBLES DE RACONTER, DE FAÇON INFORMELLE, CE QU'ELLES ONT VÉCU ET L'IMPACT DE CE VÉCU SUR LEUR VIE. LE COMITÉ CONSULTATIF DISCUTERA DES OPTIONS POSSIBLES, EXAMINERA CES OPTIONS EN DÉTAIL ET ÉCOUTERA CE QUE LES GENS ONT À DIRE. JE PRENDRAI MA DÉCISION SUR LE DÉROULEMENT DE CE PROCESSUS AVANT LA FIN DE L'ANNÉE POUR NOUS LAISSER LE TEMPS DE NOUS PRÉPARER.

MON DISCOURS D'AUJOURD'HUI EST UN PEU LONG. CE N'EST PAS SURPRENANT PARCE QU'IL EST LE PRODUIT DE PLUSIEURS MOIS DE PLANIFICATION ET DE TRAVAIL. J'AI DESSINÉ LA VOIE QUE SUIVRA L'ENQUÊTE. J'AI BIEN L'INTENTION D'AVANCER DANS CETTE DIRECTION, EN VEILLANT À NE PAS NÉGLIGER LES PRINCIPES DIRECTEURS FONDAMENTAUX QUI NOUS GUIDERONT TOUJOURS. J'ESPÈRE QUITTER CETTE COLLECTIVITÉ, ET TOUTES LES

COLLECTIVITÉS, EN SACHANT QUE NOS EFFORTS ONT RÉUSSI À INFUSER LES CONNAISSANCES ET LA CONSCIENCE NÉCESSAIRES POUR FAIRE CHANGER LES CHOSES.

J'AI L'INTENTION DE GARDER LES PARTIES ET LE PUBLIC AU COURANT DE NOS ACTIVITÉS, PAR LE BIAIS DE COMPTES RENDUS RÉGULIERS COMME CELUI-CI. JE VOUS PRÉSENTERAI UN AUTRE COMPTE RENDU EN AOÛT. JE PARLERAI NOTAMMENT DES CHANGEMENTS QUI SERONT APPORTÉS AU CALENDRIER DE L'AUTOMNE ET DE L'HIVER POUR AUGMENTER LE TEMPS CONSACRÉ AUX AUDIENCES.

À TOUS CEUX ET CELLES QUI SERONT EN VACANCES EN JUILLET, JE SOUHAITE DE PROFITER DE LEUR CONGÉ ET DE BIEN SE REPOSER POUR ÊTRE EN FORME POUR LE CALENDRIER CHARGÉ QUI NOUS ATTEND EN AUTOMNE. QUANT AUX MILLIERS D'ENFANTS EN VACANCES CET ÉTÉ, ET LES ÉLÈVES DONT J'AI PARLÉ AU DÉBUT, JE SOUHAITE DE TRÈS BONNES VACANCES, ACTIVES ET AMUSANTES.